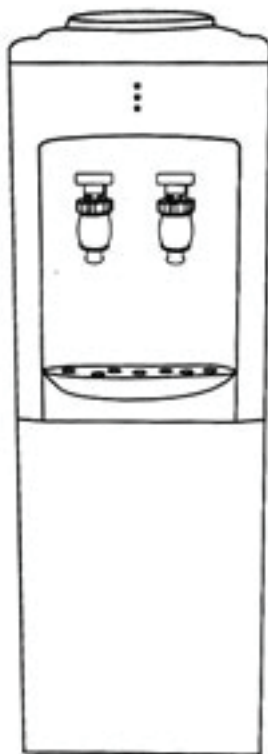


---

# MANUALUL UTILIZATORULUI

DISTRIBUITOR DE APĂ CALDĂ ȘI RECE

**PĂSTRAȚI MANUALUL ÎN CONDIȚII BUNE  
VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE  
ACEST MANUAL ÎNAINTE DE FOLOSIREA  
APARATULUI**



---

## CUPRINS

A. DENUMIREA COMPONENTELOR.....	1
B. DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII.....	2
C. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.....	2
D. PRECAUȚII.....	2
E. DEFECȚIUNI.....	4
F. PARAMETRII TEHNICI.....	4
G. SCHEMA CIRCUITULUI.....	5
H. ÎNTREȚINERE.....	5

### **Specificații tehnice:**

Tensiune de alimentare: 220-230V~

Frecvență: 50Hz

Putere totală: 510W

Putere absorbită în modul încălzire: 420W

Putere absorbită în modul răcire: 90W

Clasa I de electrosecuritate

Nivel de zgomot: ≤50dBA

Agent frigorific: R134a

Cantitate agent frigorific: 30g

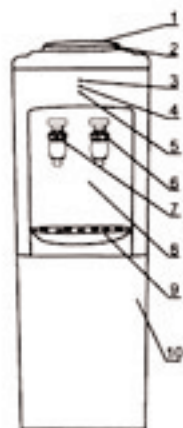
Greutate brută: 18.5KG

Greutate netă: 17KG

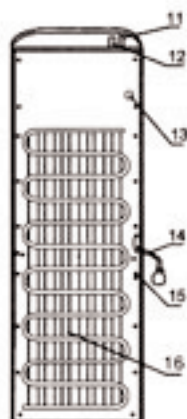
Dim.:380\*385\*1015mm

---

## A. DENUMIREA COMPONENTELOR



(FAȚĂ)



(SPATE)

NR.	DENUMIREA	NR.	DENUMIREA
1	perforator	9	colector apă
2	capac	10	ușă
3	indicator alimentare	11	comutator încălzire
4	indicator încălzire	12	comutator răcire
5	indicator răcire (sau menținere încălzire)	13	termostat
6	robinet apă rece	14	cablu alimentare
7	robinet apă caldă	15	debușeu apă caldă
8	carapace frontală	16	condensator

### NOTĂ:

Acest aparat funcționează cu bidoane de 11 sau 19 litri. Nu folosiți apă tare. Acest aparat trebuie utilizat la o temperatură ambiantă de 10-38C, și umiditate relativă nu mai mare de 90%.

## B. DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII

1. Cu ajutorul acestui model de distribuitor puteți prepara cealuri, cafele și băuturi reci. Este potrivit pentru acasă sau în locuri publice.
2. Datorită izolării termice specifice, acest aparat minimizează transferul termic între apa rece și cea caldă.

## C. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Îndepărtați eticheta de pe bidon.
2. Introduceți pe verticală bidonul în suportul de deasupra aparatului. Nu conectați alimentarea sau nu apăsați butonul roșu până când apa curge de la robinetul de apă caldă.
3. Conectați cablul de alimentare la priză apoi apăsați butonul de alimentare. Indicatoarele luminoase se aprind odată cu pornirea aparatului.
4. Trageți vertical cu ambele mâini de bidon când acesta s-a golit, apoi înlocuiți cu altul plin.



## D. PRECAUȚII

1. Instalați aparatul într-un loc uscat și ferit de razele solare. Spatele aparatului trebuie să fie la o distanță de cel puțin 20cm depărtare de perete. Nu așezați niciodată aparatul pe hârtie sau spumă, deoarece ar putea fi instabilitate. Nu așezați niciodată lucruri inflamabile lângă acest aparat.



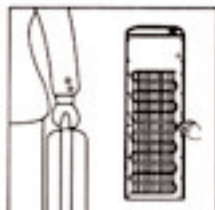
2. Pentru a evita defectarea aparatului, nu smulgeți cablul de alimentare și nu apăsați butonul de încălzire (roșu) până când apa curge de la robinetul de apă caldă.



3. În cazul în care este nevoie de apă caldă (sau rece) pentru un timp îndelungat, apăsați butonul corespunzător modului economic.



4. În cazul nefolosirii pe perioade îndelungate, apăsați butonul, apoi deconectați cablul de alimentare de la priză și îndepărtați apa rămasă cu ajutorul deșeurii.



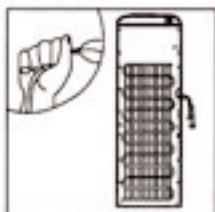
5. Nu folosiți niciodată lichide organice pentru curățarea aparatului. Nu stropiți aparatul cu apă.



6. Nu porniți (sau opriți) aparatul trăgând cablul din priză. Pentru evitarea incendiului, nu prelungiți cablul de alimentare.



7. În cazul în care cablul de alimentare s-a defectat, acesta trebuie înlocuit de producător, de service-ul autorizat, sau de persoane calificate, pentru a evita pericolul.



## E: Defecțiuni

Verificați următoarele, înainte de a duce aparatul la service.

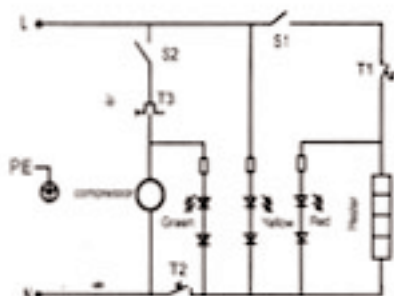
PROBLEME	CAUZE POSIBILE	REZOLVARE
nu răcește sau nu încălzește apa	1. epuizarea apei calde sau reci într-un timp scurt 2. nu este alimentat cu energie electrică	1. așteptați puțin, apoi apa caldă sau rece va fi iar prezentă. 2. conectați stecherul la priză, porniți butonul de încălzire/răcire.
nu curge apă prin robinet	1. bidon gol 2. suportul gunii de admisie este blocat de sigiliu	1. înlocuiți bidonul 2. curățați hârtia și scoateți sigiliul, reinstalați bidonul.
se scurge apa din suportul bidonului	Bidon stricat	Înlocuiți bidonul cu unul nou.
operații zgomotoase	nu este instalat corespunzător	Așezați aparatul pe o suprafață plană

## F: Parametrii tehnici

MODEL	CAPACITATE		PUTERE CONSUMATĂ		MASA	DIMENSIUNI (mm)
	APĂ CALDĂ	APA RECE	Încălzire	Răcire		
MYL10S-W	5L/h(>90°C)	2L/h(10°C)	420W	90W	17kg	310x310x95

Notă: Datele sunt informative și se pot modifica fără o înștiințare prealabilă.

## G: Schema circuitului



## H: Întreținere

Pentru a evita accidentele, întrerupeți alimentarea cu energie electrică a aparatului înainte de a începe una din următoarele operații.

1. Aparatul a fost dezinfectat la plecarea din fabrică.

2. Curățarea și întreținerea:

- ❶ Înainte de a începe curățarea, trebuie ca butonul de alimentare să fie pe poziția *O (închis)* și aparatul scos din priză.
- ❷ Introduceți bidonul vertical în partea superioară a aparatului.
- ❸ Deschideți valvele, lăsați să curgă aproximativ 1 litru într-un recipient.
- ❹ Înlăturați bidonul de apă din aparat.
- ❺ Plasați un recipient mai mare dedesubt. Lăsați liber orificiul de scurgere și lăsați apa să se scurgă.
- ❻ După ce s-a scurs toată apa, acoperiți orificiul de scurgere și puteți folosi aparatul.

**Atenție:** Aparatul încălzește apa la aproximativ 90°C. Poate provoca răni grave. Vă rugăm folosiți cu atenție.

---

### 3. Dezinfecția

Mașina trebuie dezinfectată cu dezinfectant cumpărat separat de la farmacie sau magazin în conformitate cu manualul de utilizare al dezinfectantului și apoi clătiți cu apă (vezi **instrucțiunile de curățare**). În general aceasta operație se efectuează la 3 luni.

### 4. Pentru a îndepărta depunerile de calcar:

Amestecați 4 litri de apă cu 200g acid citric cristale, injectați amestecul în aparat și aveți grijă ca apa să poată ieși prin robinetul de apă caldă. Pomiți aparatul și lăsați să încălzească 10 minute. 30 minute mai târziu, dați afară lichidul și curățați clătind de două-trei ori. De obicei această operație se face la 6 luni. Niciodată să nu dezasamblați aparatul de unul singur pentru a evita pericolul de a deteriora definitiv aparatul.



### Indicații pentru protecția mediului înconjurător

Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoierul menajer!

Din această cauză, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și a mediului înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora.